

Реклама как средство изучения французского языка и компонент межкультурной коммуникации

Автор: Шишко Валерия Олеговна,
гимназистка 11 В класса,
МОУ гимназия «Лаборатория Салахова»
г. Сургут, Тюменская область,
Ханты-Мансийский автономный округ – Югра
Научный руководитель: Монахова А.А.
преподаватель французского языка
МОУ гимназия «Лаборатория Салахова»
г. Сургут, Тюменская область,
Ханты-Мансийский автономный округ – Югра

Цели и задачи

Цель: выявить как лингвистические, структурные, так и культурные аспекты французской рекламы Найти материал в виде различных периодических изданий

Задачи:

- Рассмотреть рекламные тексты с точки зрения лингвистики выявить основные приемы создания слоганов и цели таких приемов
- Структурировать полученную информацию, разделив те или иные слоганы на группы
- Доказать ценность использования французской рекламы в образовательных целях
- Доказать, что реклама является важным компонентом межкультурной коммуникации.

Un peu d'histoire

La publicité = la réclame



Autrefois: la réclame ← (lat.) reclamare

A nos jours: le message publicitaire est composé généralement des slogans, des titres, des dessins, des textes.



nos experts vous garantissent les meilleures places

Les aspects structuraux

- *Registre familier*
- *Néologismes*
- *Effets de style — rime, sonorité pareille*
- *Sens contradictoire, paradoxal*
- *L'opposition du sens*
- *Répétitions et en plus d'autres procédés langagiers - humour, hyperbole, allusion*
- *Propositions exclamatives, négatives et interrogatives*
- *Modifications lexicales et, en plus, construction présentative*
- *Effet de style - une triple répétition*
- *Par analogie aux proverbes ou les proverbes eux-mêmes en les adaptant à la situation*

Maserati

Bienvenue à
bord
Commandant!

BIRDCAGE 75th by Pininfarina
"Best Concept 2005"



MASERATI
EXCELLENCE THROUGH PASSION

BIENVENUE À BORD COMMANDANT !



NOUVELLE QUATTROPORTE SPORT GT

Moteur V8, 4,2 Litres 400 Ch – 0 à 100 Km/h en 5,2 Sec - Consommation mixte CEE (l/100 km) : 15,8. Émission de CO₂ (g/km) : 370 - 3 ans de garantie, kilométrage illimité, entretien compris dans la limite de 36 mois ou 50 000 km. Maserati Champion du Monde des Constructeurs GT FIA 2006 - Contact : www.maserati.com

La structure syntaxique

Smartphones
HTC
Soyez smart!



Les aspects linguistiques

- *le superlatif*
- *les chiffres, les statistiques*
- *les noms de sémantique abstraite, renforcés par des indicateurs de sens*

Les boutiques de l'aéroport Nice Côte d'Azur. 1,6 kg de shopping inoubliable.



1,6 kg de shopping
inoubliable

1.6 kg of unforgettable shopping.

Les aspects socioculturels

- *Les proverbes*
- *Le jeu de mots*
- *Les titres de livres*
- *Les parties de la vie de tous les jours*
- *Les stéréotypes*

Le rouge et le soir



Le Rouge et le Soir

Les couleurs de l'automne
reviendront dès Septembre dans
les accessoires. Le soir se vêtir de
noir fortement relevé
d'un rouge flamenco,
vermillon ou
hollywoodien,
à assortir à ses lèvres.

Le vidéo



La fin

Merci pour votre attention